

HVĚZDY
FOTBALOVÉHO
HRŠTĚ

RASHFORD



FRAGMENT

HARRY CONINX

Hvězdy fotbalového hřiště

Rashford

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.fragment.cz
www.albatrosmedia.cz

FRAGMENT

Harry Coninx

Hvězdy fotbalového hřiště - Rashford – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2025

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.


ALBATROS MEDIA

Tato kniha je beletrizovanou biografií popisující některé z klíčových milníků dosavadní kariéry Marcuse Rashforda.

Některé události zde popsané jsou založené na představivosti autora a pravděpodobně zcela neodrážejí to, co se skutečně odehrálo.

HVĚZDY FOTBALOVÉHO HŘIŠTĚ

MARCUS RASHFORD

HARRY CONINX

FRAGMENT



Byla jednou jedna kniha... a jakmile ji dočetli, skončila zastrčená v knihovně. Tak to ale skončit nemusí!

Pošlete ji dál s **www.restorio.cz**.

Albatros Media podporuje udržitelný rozvoj, který vrací použitým věcem smysl. On-line antikvariát Restorio vaše knihy odkoupí a zaplatí vám ihned – nečekáte, až se prodají. Získané peníze si můžete nechat, nebo si vyberete charitu, kterou jimi podpoříte. V tom případě navýší Restorio částku o 20 %.

This edition is published by arrangement with Ransom Publishing Ltd.
© 2024, Ransom Publishing Ltd.
Translation © Petr Jiríček, 2025

ISBN tištěné verze 978-80-253-7380-4

ISBN e-knihy 978-80-253-7395-8 (1. zveřejnění, 2025) (epub)

ISBN e-knihy 978-80-253-7396-5 (1. zveřejnění, 2025) (mobi)

ISBN e-knihy 978-80-253-7388-0 (1. zveřejnění, 2025) (ePDF)

*Pro moji sestru Georgii,
která trávila hodně času v brance,
abych já mohl trénovat střelbu.*

OBSAH

1. Nejklidnější chlap na stadionu	9
2. Made in Manchester	18
3. Fletcher Moss Rangers	24
4. Pro United vše	31
5. Vyřazovák	37
6. Kapitánovy rozkazy	44
7. Dvojitý zásah	48
8. Jedině po dvou	56
9. Ten nejlepší od van Gaala	61
10. Debut v derby	65
11. Pád v FA Cupu	71
12. S třemi lvy na hrudi	76
13. Kdo chce vyhrát ligu?	79
14. José u kormidla	86
15. Období sucha	89
16. Marcus má kuráž	93
17. Buď víc jako Zlatan	98

18. Liverpool na bidle	104
19. Rashford v Rusku	110
20. Vedení přebírá Ole	116
21. Divadlo snů	120
22. Pomoc lidem v nouzi	125
23. Marcus teprve začíná.	128



I

NEJKLIDNĚJŠÍ CHLAP NA STADIONU

Březen 2019, Park princů, Paříž, Francie

PSG versus Manchester United

Když se Marcus rozhlédl po hráčích, kteří seděli v šatně Manchesteru United, nemohl si nevšimnout, že mnoho jeho obvyklých spoluhráčů chybí.

Nebyl tu Paul Pogba, Alexis Sánchez, Anthony Martial, Juan Mata, Jesse Lingard, Phil Jones, Ander Herrera ani Nemanja Matić.

„Ze všech hráčů, kteří jsou zranění nebo vykartováni, by se skoro dala sestavit ještě jedna

základní jedenáctka,“ zamumlal vedle něj Rome-
lu Lukaku, který sledoval, jak se Marcus dívá po
šatně.

Marcus se na belgického útočníka, který se
sám právě vrátil po zranění, usmál.

„Možná to bude dlouhý večer,“ řekl odhodla-
ně, „ale jsem si jistý, že to zvládneme.“

Nervózní atmosféra v šatně Manchesteru Uni-
ted však naznačovala, že jen málokterý z jeho
spoluhráčů to vidí stejně.

S PSG se United utkali o dva týdny dříve na
Old Trafford a v prvním duelu tohoto osmifinále
Ligy mistrů prohráli 0:2.

„Když jsme je nedokázali porazit doma, jak je
proboha chceme porazit tady?“ položil Andreas
Pereira nahlas jedinou otázku, nad kterou tým
od té porážky dumal.

Marcus se obrátil na nového trenéra United
Oleho Gunnara Solskjæra v domnění, že mladí-
ka uklidní. Jenže Ole byl zaneprázdněný rozho-
vorem se svými asistenty z trenérského týmu
a Andrease neslyšel.

Marcus tedy vstal, aby vyhledal některého ze starších a zkušenějších hráčů, kterého chtěl požádat, aby Andrease uklidnil místo trenéra.

A v tu chvíli si to uvědomil. Sice mu bylo teprve jednadvacet let, ale v současném týmu to znamenalo, že je zkušenější než většina ostatních hráčů. To *on* by měl jít příkladem a tým inspirovat.

„Nedrtili nás, Andreasi,“ prohlásil Marcus jasně a hlasitě, aby ho slyšeli všichni. „Většinu zápasu to bylo nula nula – dneska prostě jen potřebujeme dát rychlý gól. Když se nám to podaří, začnou panikařit – a v ten moment toho musíme využít.“

Kapitán týmu Ashley Young souhlasně pokýval hlavou. „Dneska musíme riskovat, kluci,“ řekl a pokynul, aby se postavili na nohy. „Nemáme co ztratit.“

Jen o chvíli později už Marcus stál venku v dešti a poslouchal podmanivé tóny známé hymny. Zhluboka se nadechl a začal postupovat kolem řady hráčů PSG. Potřásl si rukou s Kylianem

Mbappém, Ángelem Di Maríou, Julianem Draxlerem, Thiagem Silvou... ten zástup superhvězd se zdál být nekonečný.

Z každého z nich vyzařovalo sebevědomí, ale během dvou minut po úvodním hvizdu se vše změnilo.

Neopatrnou zpětnou přihrávku Thila Kehrera zachytil Romelu Lukaku a vyrazil vpřed. Oběhl brankáře PSG Gianluigiho Buffona a pak zasunul míč do sítě.

United se dočkali brzkého gólu, který tak potřebovali.

„Skvělé, pojďme dál!“ křičel Marcus a gestikuloval na spoluhráče, aby se vrátil k půlicí čáře. „Ještě potřebujeme dva další!“

Přesně jak Marcus řekl týmu v šatně, United potřebovali, aby to hráčům PSG nemyslelo jasně. Potřebovali udeřit hned, dokud francouzský soupeř panikařil a dělal chyby.

O deset minut později se však ukázala kvalita francouzského týmu. Kylian Mbappé se dostal k míči a poslal ho na druhé křídlo. Na

zadní tyči už čekal Juan Bernat a doklepl centr do branky.

United kvůli pravidlu o zvýhodněných gólech na hřišti soupeře stále potřebovali k postupu dva góly, ale za stavu 1:1 už vytasilo drápy i PSG.

Naštěstí pro Manchester působil mokrý trávník obráncům PSG problémy – a pokaždé, když podklouzli, zvládl se za ně Marcus dostat. Svě příležitosti ale zatím nedokázal využít.

„Marcusi!“ zavolal na něj Ashley Young. „Neboj se střílet. Je mokro, a pokud se míč od někoho odrazí, může jít kamkoli.“

Marcus přikývl a už o pár minut později se dočkal příležitosti. Vzal si míč a vystřelil na branku.

Nebyl to jeho nejlepší pokus, ale míč se po mokrému trávníku skutečně sklouzl a Buffon ho neudržel v rukavicích. Lukaku byl připravený a odražený míč uklidil do branky.

Nyní už vedli United 2:1, ale v celkovém skóre stále zaostávali.

„Potřebujeme ještě jeden, kluci!“ zařval Marcus. „Ještě jeden, a postoupíme!“

Jenže gól nepřicházel, a ve druhém poločase navíc PSG dominovalo. Šance měl Mbappé i Di María, ale United se díky štěstí i pevné obraně opakovaně dokázali ubránit.

Marcus se podíval k lavičce a téměř vzýval Pogbu nebo Martiala, aby se jako zázrakem zjevili a pomohli zápas zachránit.

Nestalo se tak, místo toho trenér Ole poslal na hřiště Dioga Dalota a Tahitha Chonga, dva hráče, kteří byli věkem ještě teenageři.

Prekvapivě to byl právě Diogo Dalot, kdo přinesl kýžené oživení a změnu. Těsně před koncem zápasu si vzal míč asi pětadvacet metrů od branky soupeře a vypálil. Míč se odrazil od obránce PSG na roh.

„Pojďme ještě!“ burcoval Marcus tým a volal na obránce, aby zhustili prostor před brankou, ale rozhodčí přerušil hru.

„Co se děje?“ zeptal se Luke Shaw, když přišel za Marcusem.

„Nevím,“ pokrčil Marcus rameny.

„Byla to ruka!“ křičel Dalot a prodíral se kolem hráčů PSG. „Říkám vám, že hrál rukou.“

Rozhodčí naznačil, že se půjde podívat na obrazovku VAR, a odběhl k postranní čáře.

Celý stadion zatajil dech a Marcus se podíval na výsledkovou tabuli.

Běžela devětaosmdesátá minuta. Pokud by byla nařízena penalta, United by měli šanci dokázat nemožné.

Po chvíli rozmyšlení, která hráčům připadala jako hodina, se rozhodčí konečně vrátil na hřiště a ukázal na penaltový puntík.

Zatímco všichni hráči a příznivci United oslavně křičeli, fotbalisté a fanoušci PSG mohutně protestovali. Marcus to ale nevnímal, vzal si míč a postavil ho na penaltový puntík.

Měla to být jeho vůbec první penalta v ostrém zápase za United.

Hráči PSG se kolem něj motali, dohadovali se s rozhodčím, divoce gestikulovali, ale Marcus všechny ignoroval.

Před sebou měl jen jediný cíl a nemohl si dovolit příliš nad ním přemýšlet.

Nakonec, když všechn rozruch utichl, konečně mohl odkrokovat vzdálenost od míče. Přesto koutkem oka stále viděl, jak se za ním někteří hráči PSG pošťuchují s jeho spoluhráči.

Vytěsnil je z hlavy, udělal několik kroků dozadu a jen zíral na Buffona, který se tyčil v brance jako maják na pobřeží. Tenhle legendární brankář hrál Ligu mistrů ještě dřív, než se Marcus vůbec narodil.

Rozhodčí foukl do píšťalky a Marcus se s lehkým obloukem rozběhl k míči. Trefil ho parádně a poslal ho přímo do levého horního rohu...

GÓÓÓL!

Bylo to 3:1 pro Manchester United a 3:3 v rámci celého dvojzápasu – ale United vstřelili víc gólů na hřišti soupeře. Postoupili do čtvrtfinále Ligy mistrů, a to za těch nejneuvěřitelnějších a zdánlivě nemožných okolností!

Marcus cítil adrenalin, který se mu prohnal žilami, a jako hrdina večera se rozběhl k rohovému

praporku. Sklouzl se na kolenou po mokrém trávníku před fanoušky United, kteří absolvovali tu dlouhou cestu do Paříže.

Sotva stačil vstřebat euforii, které podlehl, když ho zasypali spoluhráči.

„Jak jsi to udělal, Marcusi?“ křičel na něj Andreas Pereira. „Jsi ten nejkldnější chlap na stadionu!“

Marcus byl příliš rozjařený, než aby mohl promluvit, a tak se jen smál.

Pravda byla taková, že penaltu takhle proměnil už tisíckrát – pokaždé jako malý kluk u nich na zahradě.

A pokud šlo o ohromování světa góly, které rozhodují zápasy, Marcus cítil, že má ještě hodně co nabídnout.



2

MADE IN MANCHESTER

*Duben 2003, Old Trafford, Manchester, Anglie
Manchester United versus Real Madrid*

Zatímco se hnali na svá místa, pětiletý Marcus se snažil držet krok se svým starším bratrem Dwainem. To ale nebylo tak snadné, protože se musel neustále zastavovat a rozhlížet se kolem sebe.

Marcus vyrůstal v rodině – a ve čtvrti –, která byla posedlá Manchesterem United, a Old Trafford viděl předtím v televizi nesčetněkrát.

Nic ho však nemohlo připravit na to, když se ocitl přímo na místě.

„Vítej v Divadle snů, kamaráde,“ zašeptal Dwaine, chytil Marcuse za paži a táhl ho za sebou.

„Nemůžu uvěřit, že nás sem máma dneska večer pustila,“ vyhrkl Marcus, když se usadili na svých místech.

„Ví, že je to velký zápas,“ odpověděl Dwaine. „Přece nechceš, aby tvoje první návštěva Old Trafford byla při nudné výhře 3:0 nad Aston Villou nebo někým takovým.“

Marcus přikývl, ale ve skutečnosti mu bylo jedno, jaký zápas uvidí. Byl zkrátka nadšený, že se poprvé ocitl na stadionu svého klubu. *Tady* se vyhrávaly tituly a rodily legendy – a ve vzduchu to bylo cítit.

„Je tu tak... *rušno*,“ řekl Marcus a zadíval se na zdánlivě nekonečné moře fanoušků oblečených v týmových barvách Manchesteru United.

„Vždyť je to čtvrtfinále Ligy mistrů proti Realu Madrid!“ ušklíbl se Dwaine. „Co jsi čekal?“

Vážení čtenáři, právě jste dočetli ukázkou z knihy Hvězdy fotbalového hřiště - Rashford.

Pokud se Vám ukáзка líbila, na našem webu si můžete zakoupit celou knihu.